

# さつま町 商工会だより



2012年9月発行

編集 さつま町商工会 〒895-1803 鹿児島県薩摩郡さつま町宮之城屋地1531 電話 (0996) 53-1141

## さつま町 夏まつり 盛大に開催される

今年の夏まつりは、8月4日(土)に前夜祭、5日(日)に本祭として開催されました。

前夜祭では、実行委員のメンバーである八坂会の皆さんが中心となり、保育園児の踊りや小学生の吹奏楽や子供五ツ太鼓、歌謡ショーなどが行われ、親子連れなど多くの方が訪れていました。

5日(日)の本祭では、午後4時に綺麗に飾られた山車2台に可愛い踊り子が荷台で唄いながら太鼓を叩いて登場し、宮之城中学校吹奏楽部、あっくい、御神幸などの巡行と、8基180名の可愛らしい子供みこしと1基80名の迫力ある大人神輿が通りを練り歩きました。

その後、32連1,030名の踊り連が4流派140基の五ツ太鼓の軽快なリズムに合わせて手踊りが行われ、さつま町民音頭などに合わせて楽しそうに踊る姿に沿道では多くの方が見入っており、中でも初参加の商工会女性部の踊り連は揃いのハッピーに身を包み、元気よく踊っていました。

午後7時30分からはプラッセだいわ駐車場の特設ステージと国道328号線の3ヶ所でそれぞれイベントが行われました。

まずプラッセだいわ駐車場の特設ステージでは、薩摩剣士隼人ショーやさつま町のイメージキャラクターで8月1日に町の「営業課長・宣伝隊長」に就任した「さつまるちゃん」のお披露目式、鹿児島のスティールバンドの演奏などに多くの観客が見入っていました。一方、国道328号線の屋地商店街では「328ストリートパフォーマンス」が3ヶ所で行われ、子供達による祇園踊りや和太鼓、よさこい踊りのほか、薩摩中央高校や川内高校の生徒による「書道パフォーマンス」や「ストリートダンス」などが行われました。

また、町の友好都市である青森県鶴田町から寄贈された「ねぶた」も昨年度に引き続き登場し、最後は帝釈天公園からの打ち上げ花火で終了しました。

翌日は早朝から屋地・虎居の各通りでは通り沿いの皆さんが清掃作業を行い、宮之城中学校の生徒や町内の建設業者、たばこ販売組合、遊技組合などから約200名のボランティアの皆さんが会場周辺の清掃と後片付けにご協力いただきました。

最後に、町内外より多くの企業・団体、町出身者の皆様からご協賛をいただき、夏まつりが盛大に開催できましたことに厚く御礼申し上げ、町内各地域の夏まつりやイベントなどへも助成を行い、古くから伝わる地域の伝統・文化振興の発展にも役立たせていただきます。





## Hair Lab Ansyu (虎居)

ヘアー ラボ アンシユ

先々代から受け継いだ店も地域の皆様に支えられ、今年で創業八十七年になります。今日まで続けることができたのも皆様のおかげと心より感謝しています。

昨年、虎居交差点近くに開業し、お陰様で一周年を迎えることが出来ました。「働くこと」お客様に笑顔になつていただくこと「をモットーに細やかな接客と確かな技術で心も癒していただけるように、そんなひとときを御用意して、皆様のお越しを心よりお待ちしております。

# 事業所紹介コーナー



## 菓子処 松屋 (鶴田)

「Ansyu(アンシユ)」が大勢にしているのは、カットを基本にしたヘアデザインです。お客様の骨格、髪質、毛量、ホームケア等を考慮しながら、今まで培ってきた技術、笑顔、真心のおもてなしでお客様一人ひとりにあった「似合わせ・再現性・もちの良さ・デザイン性」を大切に考えています。

昨年、夫婦二人で心を込めてお菓子づくりに精進して参りますので、どうぞよろしくお願致します。

「ダムまんじゅう」等に加え、一番人気の「チーズケーキ」「生シヨー」「生どら」など、和洋菓子も各種作っています。

今後とも、夫婦二人で心を込めてお菓子づくりに精進して参りますので、どうぞよろしくお願致します。

## 夏まつりTシャツ販売の義援金を贈る

今年の夏まつりオリジナルTシャツの作成・販売について、商工会青年部が実施しました。

1枚1,700円のうち200円が東日本大震災の義援金として販売を行い、100件を超える事業所・団体と個人の方々に購入いただき、販売枚数は昨年の約3倍の1,282枚となり、8月29日(水)に青年部正副部長が日本赤十字社鹿児島県支部さつま町区分長(町社会福祉協議会)の上園一行会長へ256,400円を手渡しました。

上園会長は、感謝の言葉と「日赤本部を通じて被災された方にお渡しします」と述べられました。

また、販売益金の中から、この義援金とは別に青年部独自に義援金等を行う予定で現在、協議をしています。次回の会報等でご報告致したいと思います。

ご購入いただいた多くの皆様に、この場をお借りして改めて御礼申し上げます。



## 新規会員紹介

(平成24年6月28日理事会承認分まで)

事業所名	代表者名	業種	地区
特定非営利活動法人 北薩ネットワーク	別府 克己	定款会員 (介護事業)	屋地
さつま家	東郷 尚也	飲食業	虎居
魚介系ラーメン えりあ51	猪之鼻悠輔	"	船木
宮の脇	宮之脇廣美	"	紫尾
はなぐるま平川店	山之城久喜雄	"	平川
落合商店	落合 正和	小売業	湯田
さくら美容室	織田 初実	美容業	佐志
今西結婚相談所	今西さおり	サービス業	虎居
侑南原農園	南原 武博	花卉生産販売業	柏原
笑やききょう	南 一文	飲食業	屋地
遊技場 虎居会館	平山 兼武	サービス業	虎居
さつま町観光協会	山本 求道	"	屋地

## さつま町イメージキャラクター



## さつまるちゃん の活用について

町広報紙等でPRがなされておりますが、さつま町のイメージキャラクターで町の営業課長・宣伝隊長に8月1日に就任した「さつまるちゃん」の積極的な活用について、町総務課より案内がありました。

一部の事業を除き、ほとんどの事業所において無料で使用(現在のいろいろなパターンで30種類程あります)できますので、さつま町のPRも兼ねて会員の皆様の積極的な活用をお願いします。

詳しくは町総務課または商工会本所へお問い合わせ下さい。

なお、**使用される際には「必ず事前に」ご連絡ご確認をお願い致します。**

# 第21回 さつま百縁祭開催

8月25日(土) 10時より空砲を合図に、51店が参加したさつま百縁祭が開催されました。当日は天気にも恵まれ、参加したお店も多くのお客様に喜んでもらおうと、この日のために準備された商品が店頭に並び、時間前から行列ができるお店もありました。

10時になりお店が開くと、目的の品を求めお客様でいっぱいとなりました。今回もスタンプラリーを開催し、小さい子から大人まで多くの方がチラシを手にお店を回っていました。新たな「なじみのお店」「なじみのお客」がでてくるようにと計画したこの企画でしたが、その成果がでているお店もあるようです。今回は、宮之城中学校の有志によるバザーも参加され、生徒、先生、保護者が協力しながら販売していました。

11時からは、下町の方を中心に企画した「ソーマン流し」が豊川公園で開催され、夏休み最後の思い出にと友人同士や親子連れで賑わっていました。祭りならではの「ちんどん屋」の皆様が会場の雰囲気盛り上げ、ソーマン流しは12時過ぎた頃には完売していました。

さつま町自慢の温泉も湯田、鶴田の参加店協力の元100円で入浴する事ができました。普段地元にてなかなか入湯されない方や、常連さんなど多くの方が利用されていました。改めてさつま町の魅力を再確認できたと思います。

次回は11月頃を予定しております。虎居の工事も10月完了予定(護岸工事は1月末まで)ですので、魅力あるさつま百縁祭を企画しております。同時に参加店も随時募集しています。



# 商品券関係

## とくとく商品券が販売される

今年度初の「とくとく商品券」が7月7日から発行総額5,500万円の商品券を販売し、7月18日に完売しました。

これまで各店舗では商品券を少しでも多く自店に取り込もうと、様々な知恵を出して売り上げを伸ばされた事業所も多数あります。9月には「敬老商品券」、年度内には第2弾「とくとく商品券」の発行も計画されておりますので、消費者へのPRを行い、売上アップのための積極的な活用をお願い致します。

### ※換金の状況

とくとく商品券(黄色)  
(7月7日販売開始、総額5,500万円)  
\*換金総額: 41,981,000円(換金率: 76.3%)  
(8月31日現在)

\*店舗別換金額  
会員事業所(大型店): 15,694,500円(37.4%)  
上記以外の会員事業所: 22,900,000円(54.5%)  
会員以外の事業所: 3,386,500円(8.1%)

換金日: 毎月10日・20日・末日  
(休日の場合は、前開所日)  
換金場所: さつま町商工会本所・各支所  
換金には印鑑をご持参下さい。

## 各商品券の有効期限と換金期限のお知らせ

今年度発行された各商品券の有効期限と換金期限は以下のとおりです。

使用していない商品券がないか、換金していない商品券はないか、今一度ご確認ください、お客様にも周知下さいますようお願いいたします。

### \*とくとく商品券(黄色)

(7月7日販売開始分)

消費者の方の有効期限  
平成24年10月31日(水)まで  
各事業所の換金期限  
平成24年11月30日(金)まで  
非会員事業所でも使用できますが、換金手数料がかかります。  
会員事業所は、換金手数料は必要ありません。

### \*さつま町商品券(白色)

の有効期限は発行日より異なります。消費者の方の有効期限は商品券の表面、事業所の方の換金期限は裏面に記載されていますので、お受け取りの際の確認をお願いします。

商工会会員事業所のみで使用できます。

\*商品券は「つり銭を出すことで統一する」ことになっておりますので、引き続きご理解とご協力をお願い致します。

役職	氏名	事業所名	選出地区
会長	小牧 紘一	(株)小牧新聞店	全地区 (宮之城屋地)
副会長	橋之口富雄	橋之口設計(有)	全地区 (柏原)
"	山本 求道	薩摩建設(株)	全地区 (求名)
理事	長濱 良博	長浜商産(株)	宮之城屋地
"	此元 正明	(有)湯気院	"
"	有馬 隆志	(有)アリマ	"
"	河本 修二	かわもと電機	"
"	舟倉 武則	衣料百貨ふなくら	"
"	白石 良照	白石商事(有)	"
"	小野原竹志	メガネの21	虎居
"	白坂 一浩	(有)白坂モータース	"
"	木場 久彦	南星電気水道(有)	"
"	白石 和弘	(株)宮都タクシー	"
"	徳留 昇	徳留農機商会	山崎
"	久保 泰文	久保ストアー	佐志
"	片山 普介	(有)旅館玉之湯	湯田
"	平島 賢一	(有)益山建設	鶴田
"	高下 隆二	こうげショップ	神子
"	山之口愛章	しび荘	紫尾
"	上屋敷 守	(有)マモル住宅	柏原
"	米丸 文武	米丸製材所	求名
"	山崎 隆	山崎建設(株)	"
"	水口 憲一	(有)水口商店	永野
"	玉利 宏太	タマリ総合企画(有)	中津川
"	川内 優紀	(株)川内緑造園	青年部長
"	池山れい子	池山自動車	女性部長
監事	高橋 斉昭	(資)上田屋	全地区 (宮之城屋地)
"	朝隈 一誠	(有)あさくま浄化槽 メンテナンス	全地区 (鶴田)



## 第7回

# 通常総代会が開催される

平成24年度第7回通常総代会が、5月22日(火)午後4時30分から湯田地区の宮之城温泉 福田荘において、総代112名中103名(うち委任状出席38名)が出席して開催され、平成23年度の事業報告・収支決算書や平成24年度の事業計画(案)・収支予算書(案)などが原案のとおり承認されました。

また、運営規約の一部改正では、労働保険関係の手数料の改正(平成25年度より適用)も原案のとおり承認され、任期満了に伴う役員選任では、役員数が7名減(23年度の通常総代会で承認済)の28名となり、会長には小牧紘一氏、副会長には橋之口富雄氏、山本求道氏がそれぞれ再任されました。なお、新役員は次のとおりです。

## 交通安全キャンペーンを実施する



6月11日(月)に船木の町公設市場前の国道沿いで商工会・青年部・女性部による交通安全キャンペーンを実施しました。

これは、全国商工会青年部の統一事業として「青年部員同士の絆」「青年部と地域との絆」をテーマとした「絆・感謝運動」を実施することと6月10日は商工会法が施行されたことから「商工会の日」の事業として、さつま警察署のご指導のもと実施致しました。

当日は青年部員と女性部員が20名程集まり、ドライバーへ安全運転を呼びかけるチラシと町内で製造された「安全飴」と、昨年度に出来上がった「グルメマップ」も配布し、町内の飲食店や土産品のPR活動も行いました。